

"Just Twilight"

Translator:
Kaster

Editor:
Eden & Amaya

Uploader:
Delvin

"تیم ادیت و ترجمه انویس کای
تقدیم میکند"

그저
여명일뿐

AS



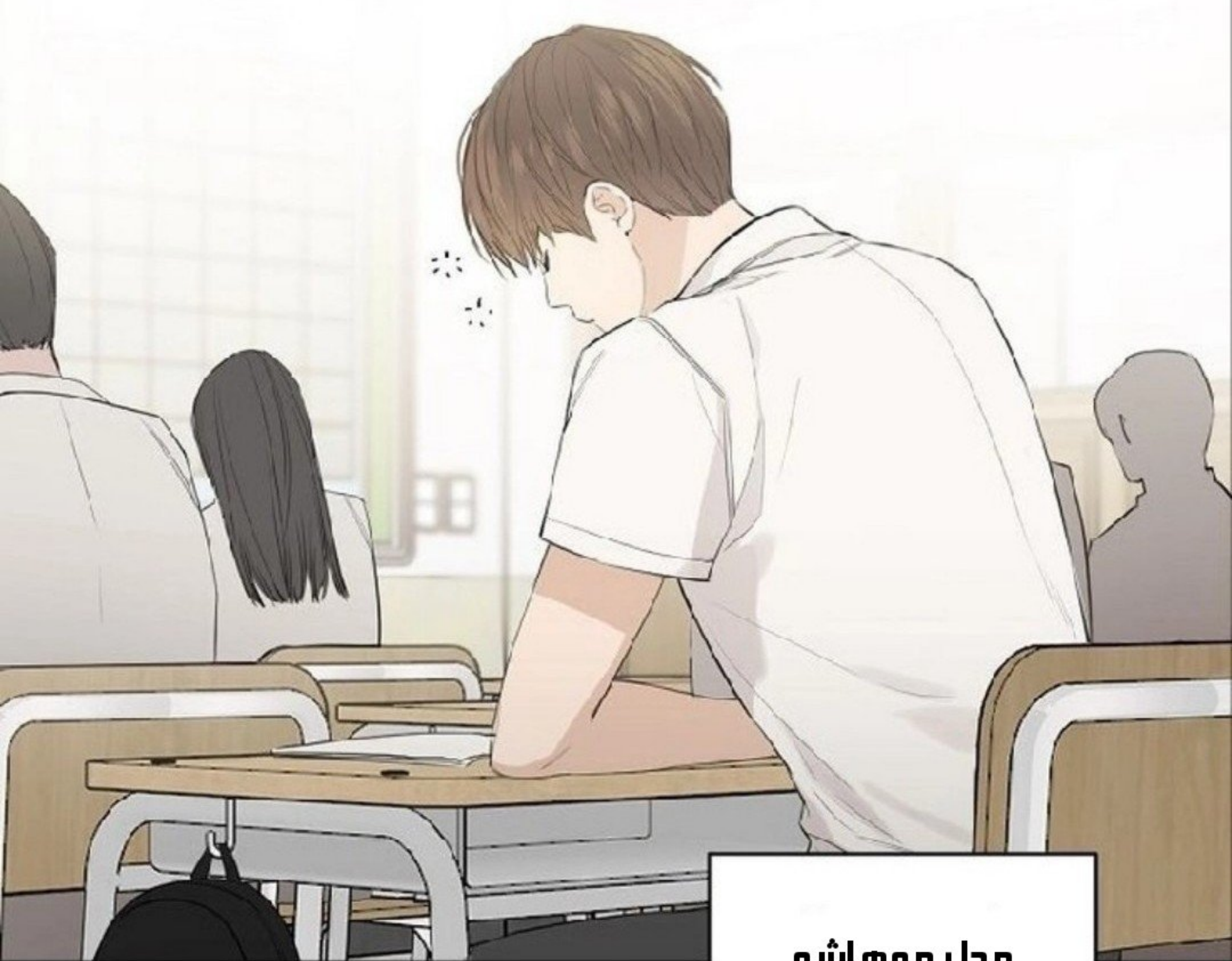
AS

اگه این معادله
رو با این روش حل
کنید...



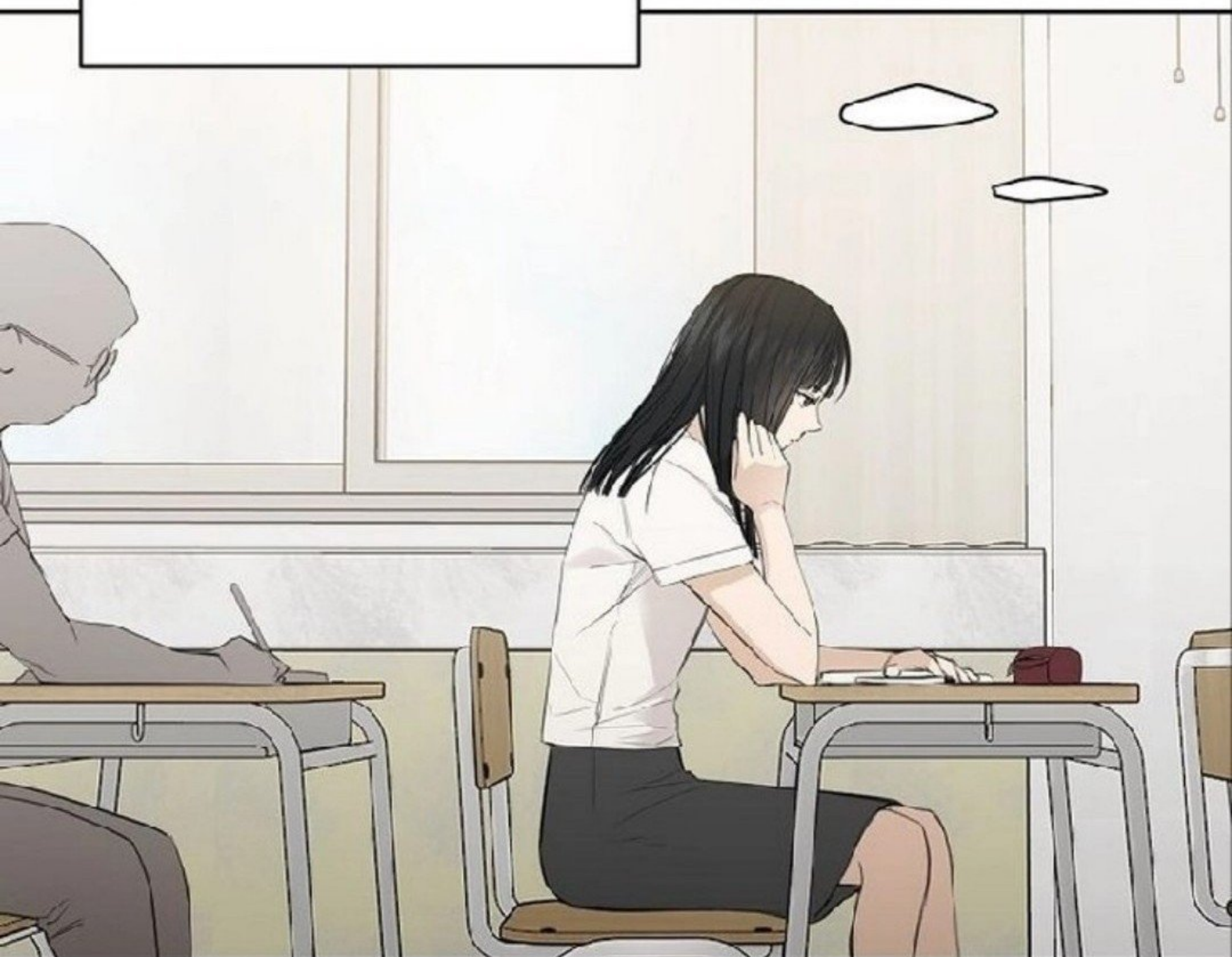


نا سئونگ ايان...

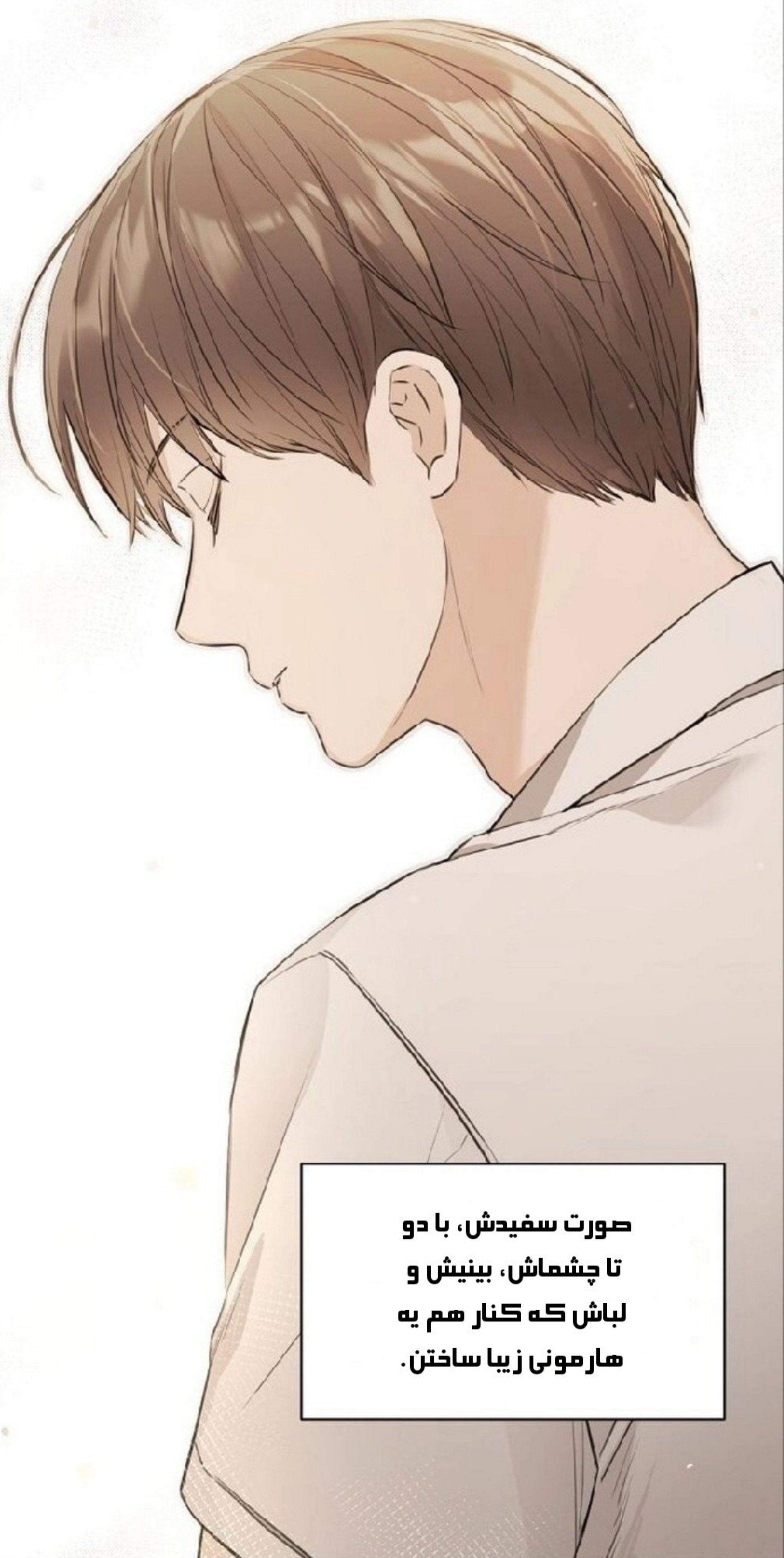


مدل موهاشو
عوض کرده.

پس واسه همینه که امروز
صبح اینهمه غوغا شده بود.

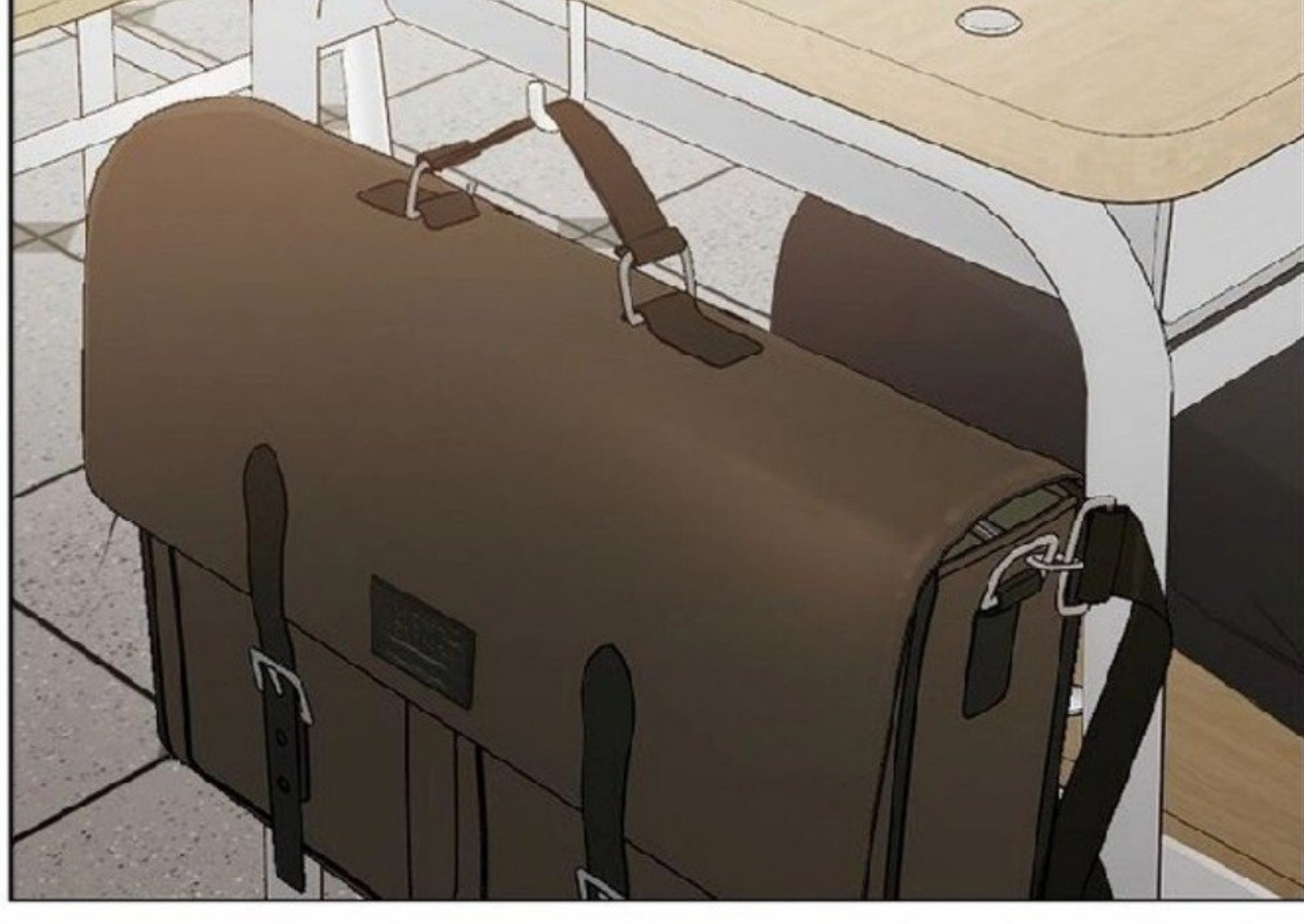


قیافه خوبی داره.



**صورت سفیدش، با دو
تا چشماش، بینیش و
لباش که کنار هم یه
هارمونی زیبا ساختن.**

جو اطراف نا سئونگ یان
کاملا با دومه شهر متضاده.



ولی برخلاف
این تفاوتش،
خونسرد بودن



و شخصیت مودبش باعث
میشه که با بقیه جور بشه...

با اینکه تو زمان نامناسبی
نقل مکان کرد،



اون درواقع شاهزاده
ایه که کل مدرسه رو
رفیق خودش کرده.

هوی
نام سئونگ ایان
خوب خوااییدی
بسلامتی؟

بیخشید؟

بیا اینجا
این مسئله رو
حل کن.

ص-صبر کنید!

اقا معلم این
خیلی سخته...

چی میگی جفله؟
میگن دانش آموزای توی
سئول همین الانشم این فصل
رو تموم کردن.

...ولی من
این مسئله رو تاحالا
کار نکرده بودم.

تازه هنوزم چون
تازه از خواب پاشدم
گیج و منگم...

عجب
افتخاری بابا
آفرین!



خب
سگ خورد...
پس...



یون جونیانگ.



تو
پاشو بیا اینو
حل کن.



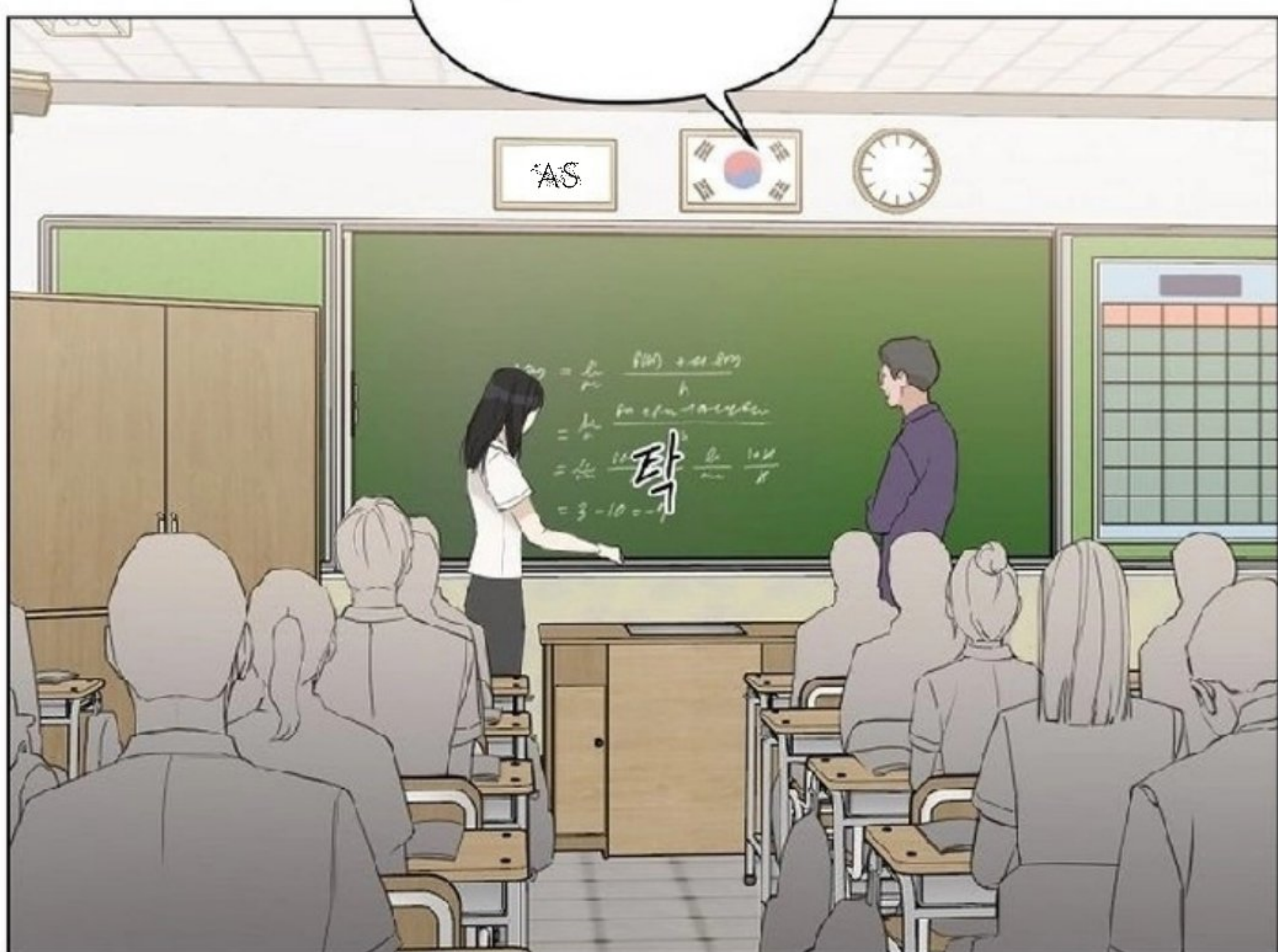
사각

사각

사각

همم، درسته...

آفرین بهت.



احساس
کردم حواست
پرته.

ولی دقیقاً
همونطوری بودی که از
یه دانش آموز نمونه
انتظار می رفت.



من تو کل
مدرسه شماره
اولم.

حتی با اینکه
اینجا به مدرسه به اداره
عن دماغ کوچولو و
سطح پایینه.

저녁



نا سئونگ ايان،
فقط بخاطر اینکه اومدی حومه
شهر دلیل همیشه درساتو
جدی نگیری



چی؟

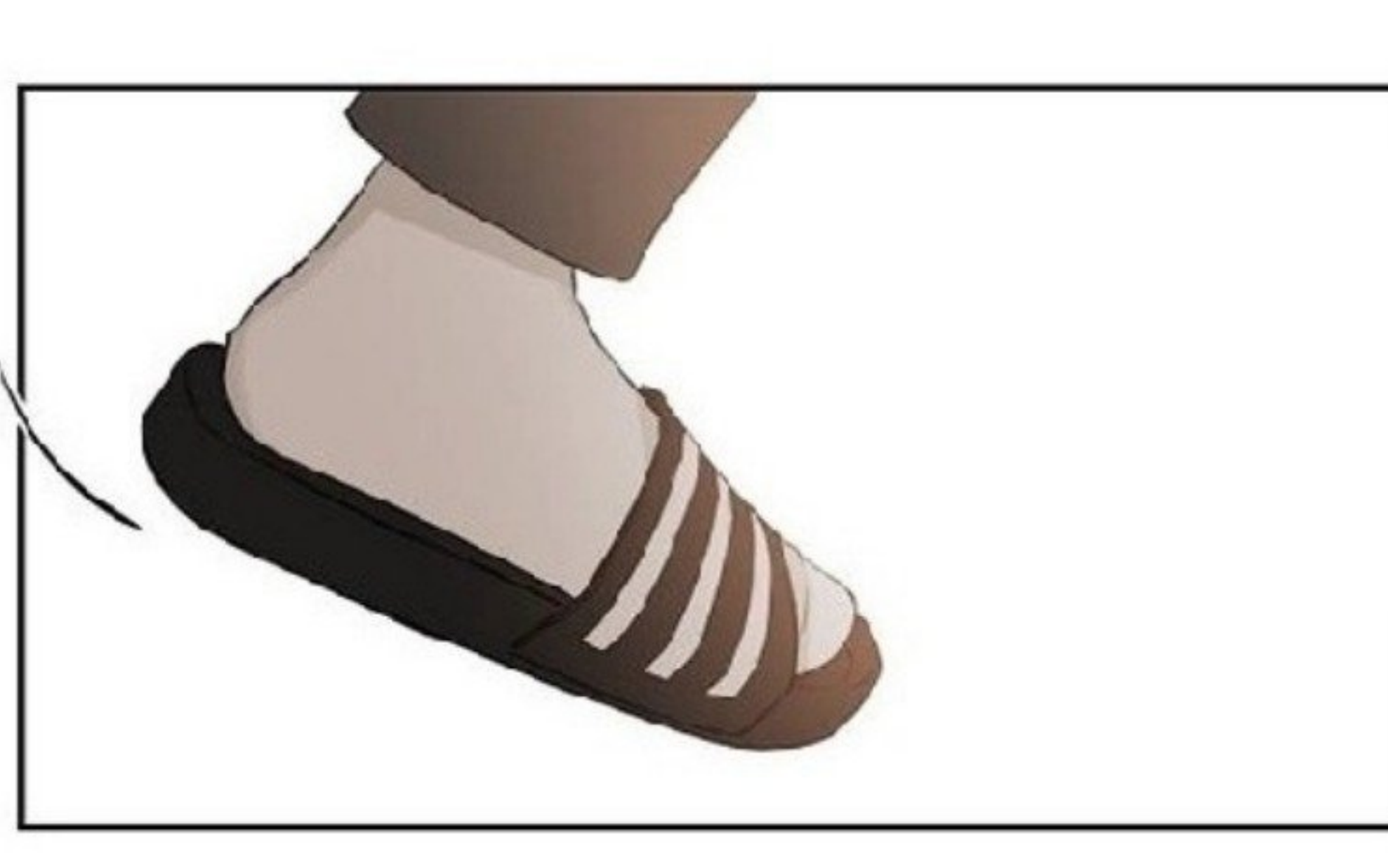


این به غرورت
لطمه نمیزنه که از یه
دختر بیازی؟



چرا باید
لطمه بزنه؟

جونیانگ
در واقع...





همین
الانشم کمر بندمو
باز کردم.

덜그럭...

آههه!

چه مرگش
این یارو؟!

این
مرتیکه...!

یا حضرت
آدم، آقا کلاس تمومه
فقط برو!

웅성

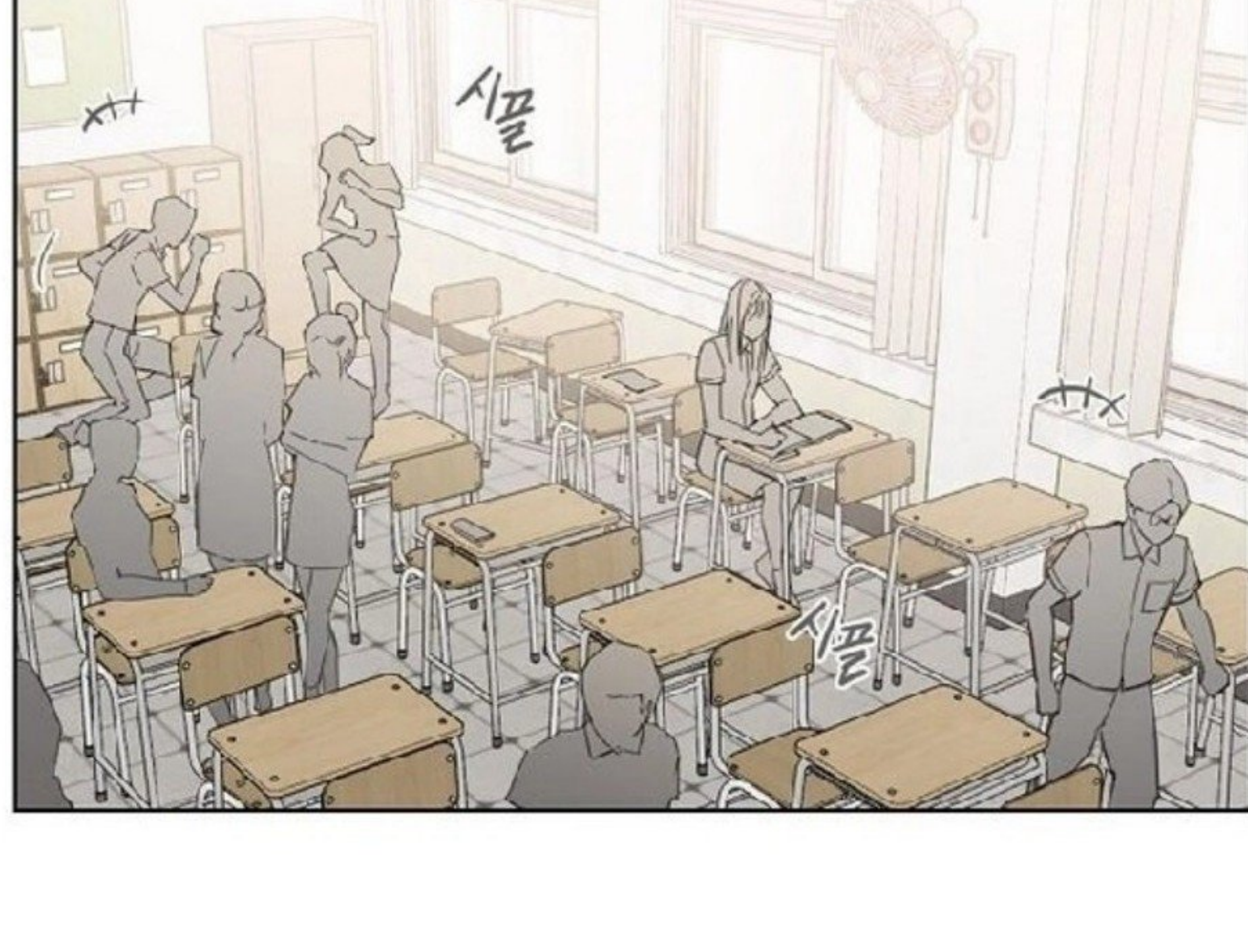
웅성

چه
مرگش بود
یارو؟

우서워...

변태가봐..

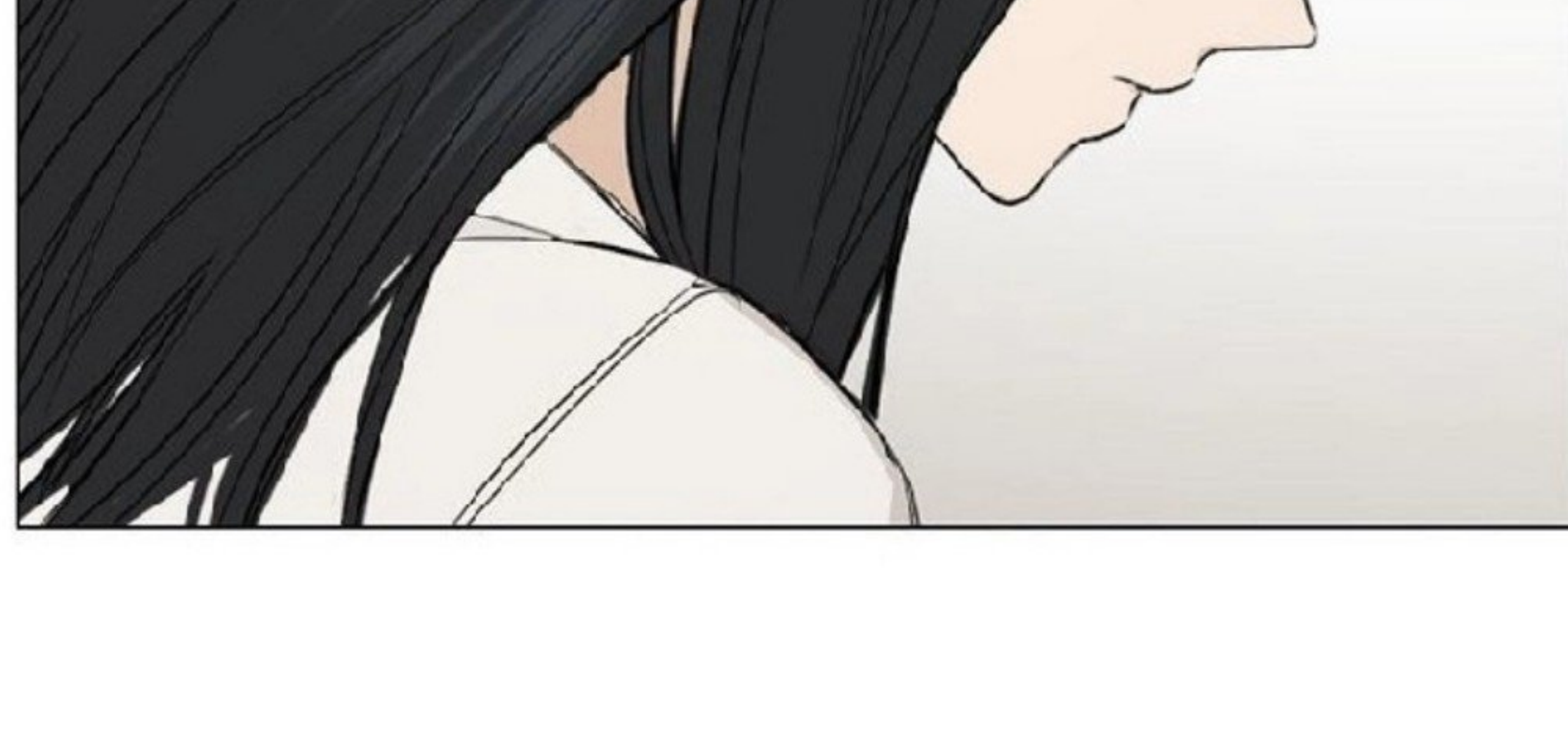
عجب
بیتر بیتری...



بخشید،
جونیانگ...



مجبور شدی
بخاطر من اون مسئله
رو حل کنی.



برو اونور.

هاه؟

گفتم
برو اونور.

دستشویی
دارم سر راهمی
برو اونور.

آه، ببخشید...!

این دختره
واقعاً اخلاق مضخرفی
داره نه؟

저벅

저벅

دیگه باهاش حرف
نزن، سئوگ ایان. فقط باعث
میشه حالت بد شه

نه، من...

저벅
저벅

راستی،
تو جدیدا خیلی خوابالو
نشدی؟

فکر کنم
واس خاطر هوای
خوبه ~

너덜

دلم میخواد
برم به جایی ~ آخر هفته
وقت داری؟

에휴

همه چیز بهم

ریخته اس.

هرچی که پوشیدم دیگه

قدیمی و کهنه شده.

저벅

저벅

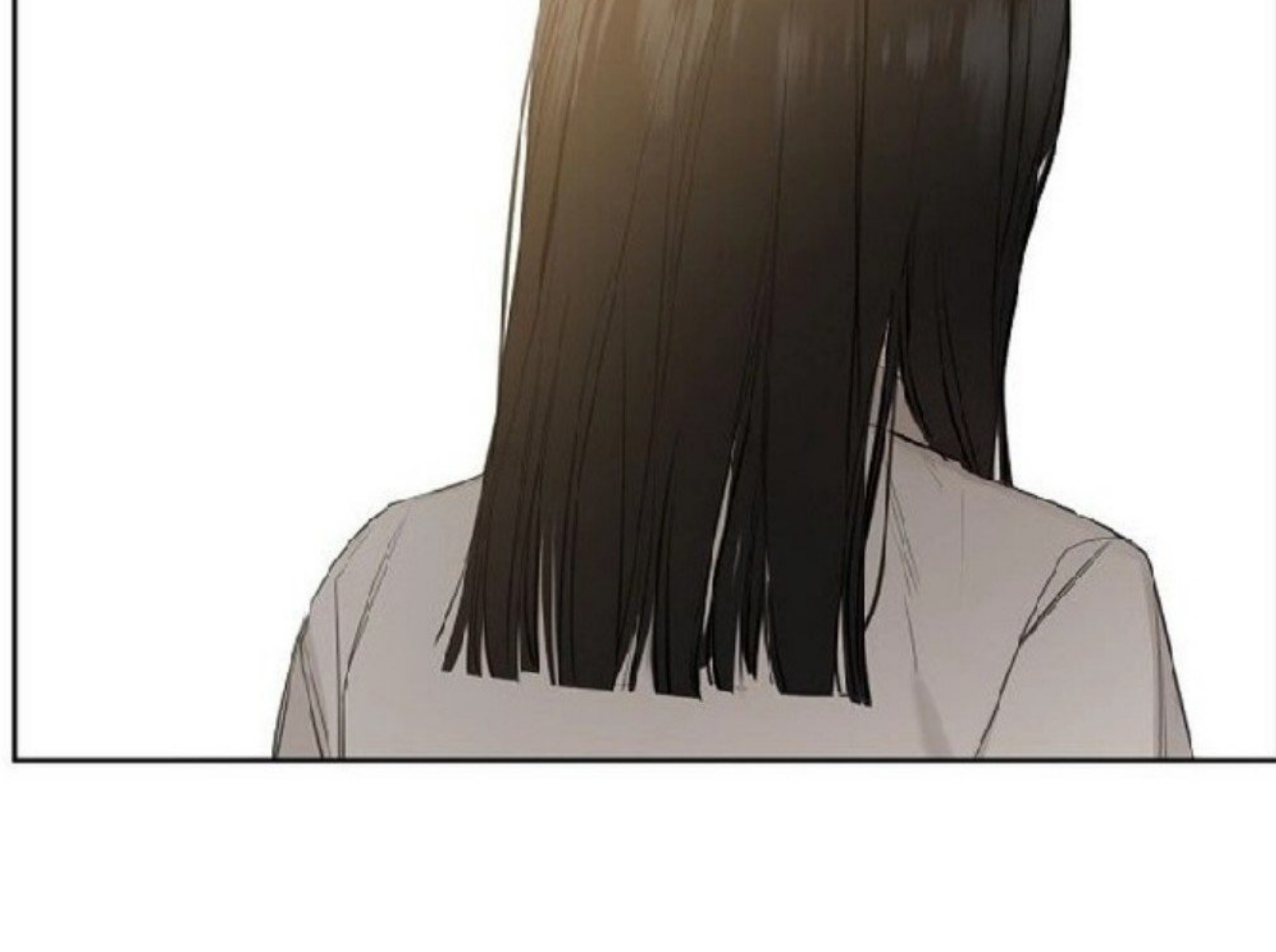
این مکان
دقیقاً شبیه منه.

... فکر کنم من حتی
از همشون بدترم.

تنها کسی
که متفاوته



...نا سئونگ ايانه.



چه مسخره.

그저
just twilight
여명일뿐

글. 그림 강기 | 원작 우지혜

1화



وقتی خورشید
غروب می‌کنه،
کوه خیلی زود
تاریک میشه.



بخاطر اینکه که خونمون جای
جالبی واسه درس خوندن نیست.



میتونستم تو مدرسه
بعونم و درس بخونم،
ولی اونجام جو خوبی نداره.



اونجا همش تو چشم
بقیه ام و دلم نمیخواد
که تو چشم بیام.

جایی که تو این مدت
واسه خودم پیدا کردم



اینجاست.



این خونه ی
انباری شکل

جاییه که وقتی از طرف
ننه ی دائم الخمر ام کتک
خوردم پیداش کردم .

انگار یه غار ساکنه

چون تو دل کوهه .

تو بعد از ظهرا
دماش خنکه ، حتی
وسط تابستون .

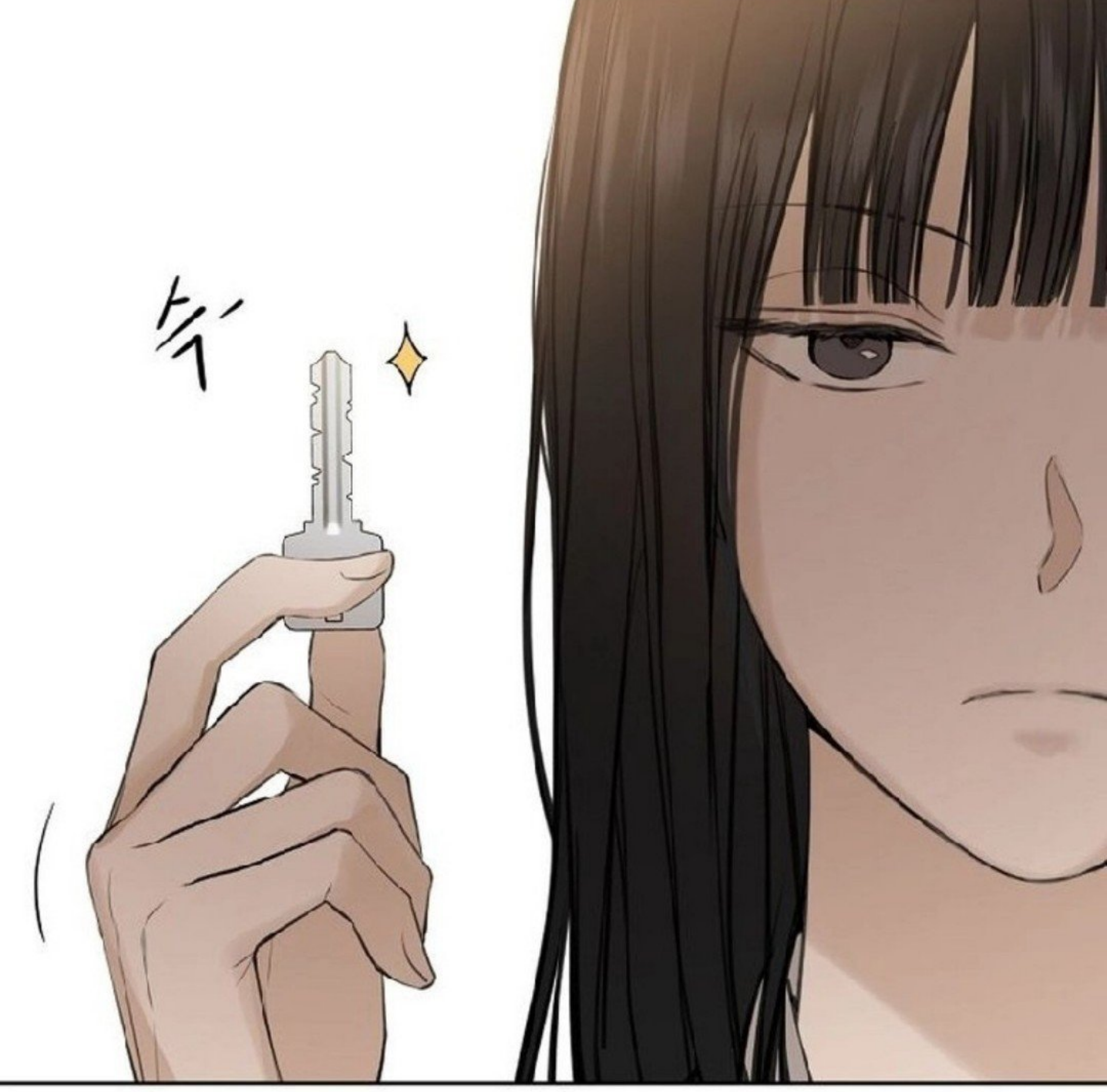
دقیقا یه
جایعالیه

واسه درس خوندن!

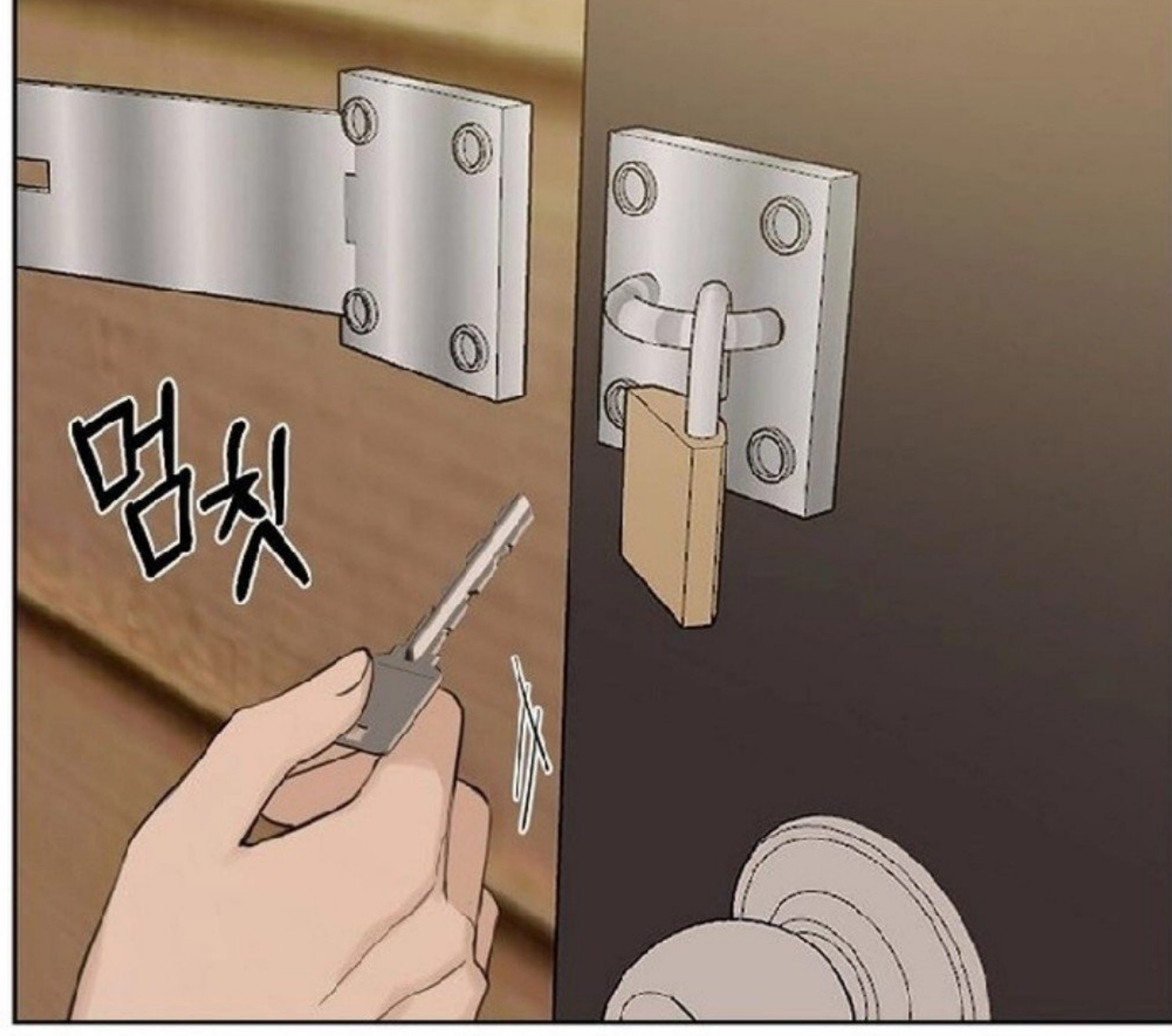
تازه خیلی هم فضای داخل
خونه قدیمی بنظر نمیرسه ،

معلومه که تا همین
چند وقت پیش یکی
اینجا زندگی میکرد...

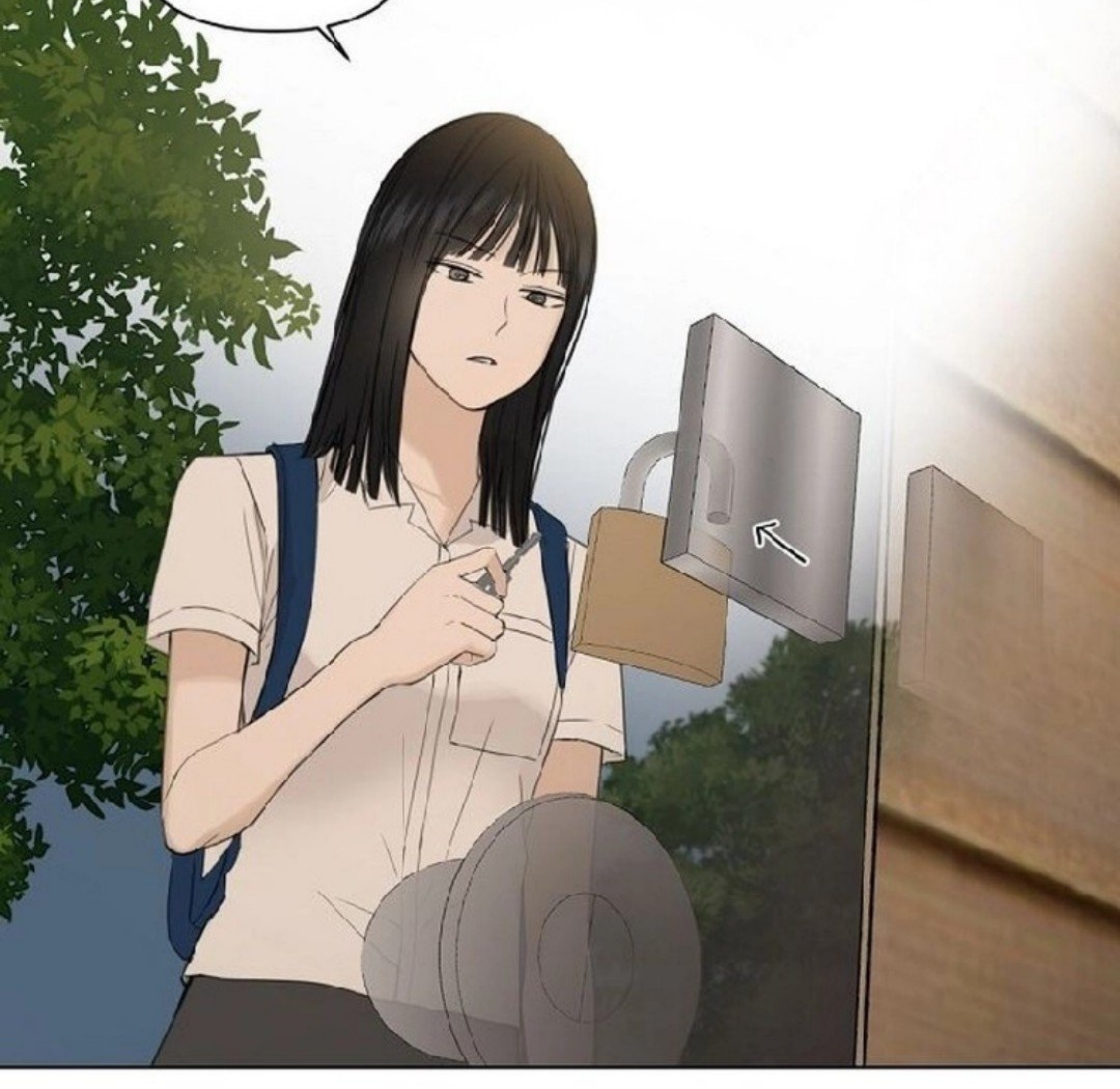
ولی خب به درک.



مهم اینه که
الان خالیه.



آه...



...در واقع.

자아



یه نفر دیگه هم هست
که از اینجا خبر داره.

탁

달카



ضمیازه



عه اومدی.

کوان بئوم جین.

تو مدر سمون... نه،

تو کل شهر مون،
بدترین شایعات پشت
سرش وجود داره.

از اون راه نیومدی،
پس یعنی کل مدت اینجا
کپیده بودی؟

اره.
بازم میخوام
بکیم.

خیله خب.

توک



تک
تک
تک
تک



رامن میخوری؟



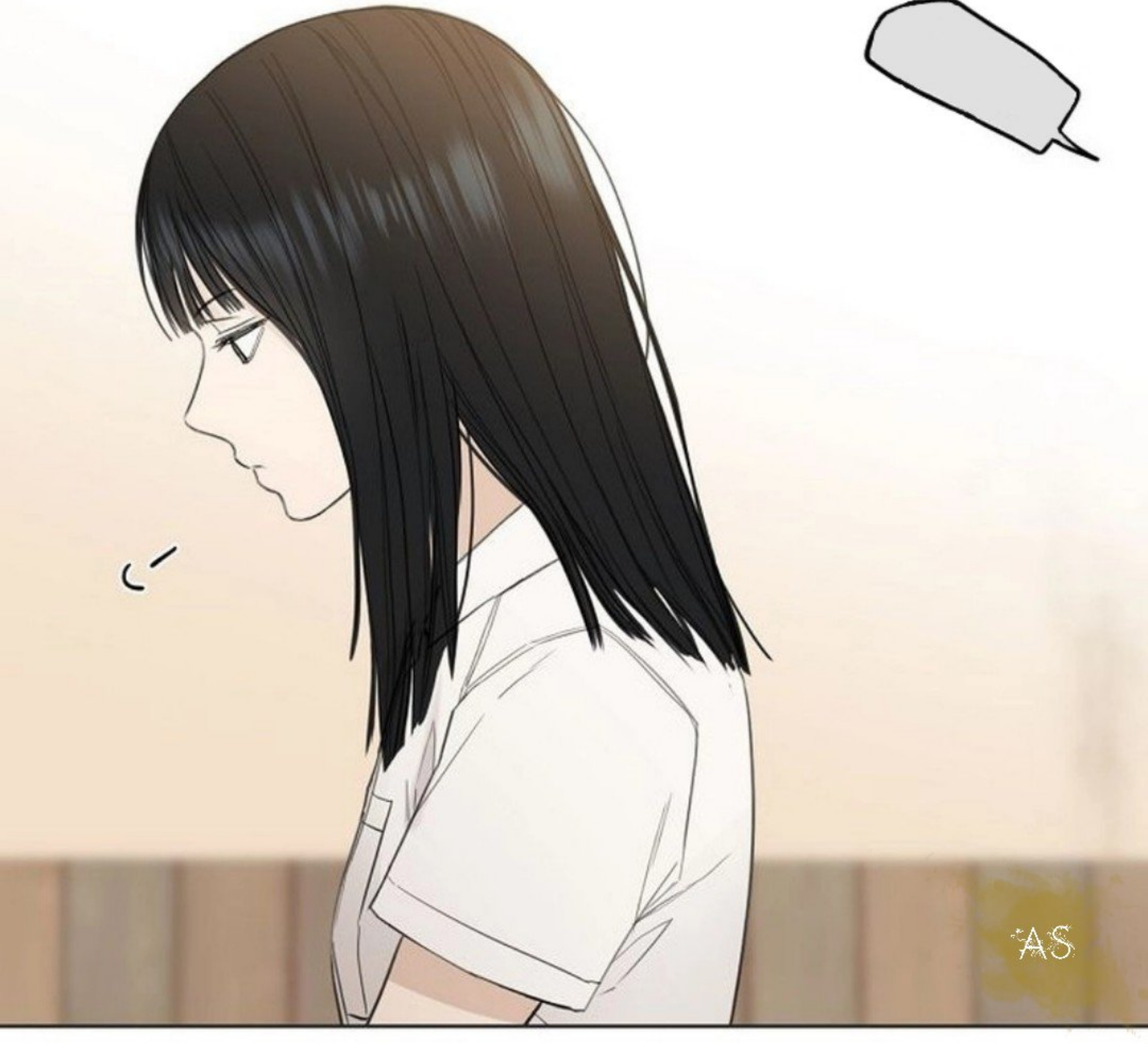
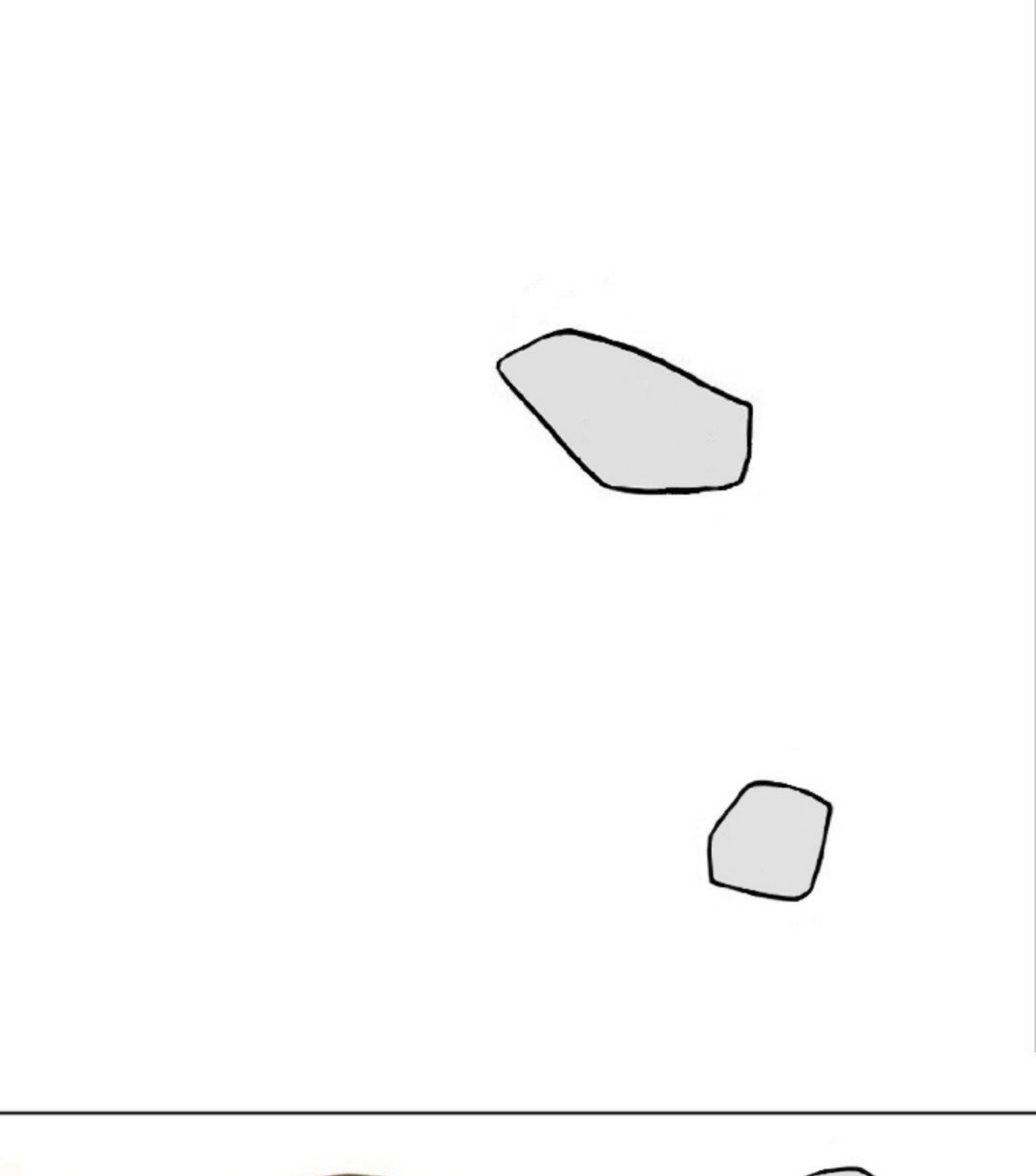
ازش
خسته شدم.

탁탁

تخم مرغ؟

میخورم. و این
که لطفاً زرده اشو
نشکون.

피식



همونطور كه ميبينين، من
اين خونه درب و داغون رو



با اين عوضى شريكى
استفاده ميكنم.

سلام

این فایلی که هم اکنون خوندید،
توسط تیم بزرگ تلگرامی

آئویی سکای

ترجمه و ادیت شده و برای شما
و بقیه افرادی که به مانهوا
خوندن علاقه دارن آماده
شده.

تیم آئویی سکای فقط و
فقط در تلگرام فعالیت میکند.

اگه این فایل توی رویکا، سروش،
ایتا، اینستا و بقیه پیام رسان های داخلی و
خارجی گذاشته شده و دارید میخونید،
بدونید بدون اجازه ی تیم ما گذاشته شده
و این کار دزدی محسوب میشود و به
هیچ عنوان ما راضی نیستیم.
فقط و فقط ما رو از طریق کانال تلگرامی
زیر دنبال کنید و مارو حمایت کنید:



[HTTPS://T.ME/AOISEKAI](https://t.me/AOISEKAI)